Opłacono gotówką.

Nr. 50. 1933.

Gazeta Urzędowa
POWIATU KATOWICKIEGO

Wychodzi tygodniowo. — Cena prenumeraty kwartalnie 3 złote. -- Cena pojedyńczego numeru 30 groszy.
Przyjmowanie ogłoszeń w Redakcji, gmach Wydz. Pow. pokój 36.
Redaktor: Franciszek Bąk, st. insp. Wydz. Pow., tel. 148, 149, 2619.

Katowice, sobota, dnia 9. grudnia 1933 r.

DZIAŁ URZĘDOWY.

Zarządzenia władz.

ROZPORZĄDZENIE MINISTRA SKARBU

z dnia 25 listopada 1933 r.

wydane w porozumieniu z Ministrem Spraw Wewnętrznych o ulgach w spłacie zaległości podatkowych.

Na podstawie art. 1 ust. 2 i 3, art. 2 i 5 ustawy z dnia 10 marca 1932 r. o spłacie zaległości podatkowych (Dz. U. R. P. Nr. 29, poz. 291) zarządza się co następuje:

§ 1. Rozporządzenie niniejsze reguluje sposób spłaty powstałych przed dniem 1 października 1931 r. zaległości w następujących państwowych podatkach wraz z dodatkami państwowemi i samorządowemi: gruntowym, od nieruchomości, przemysłowym, dochodowym, majątkowym oraz od spadków i darowizn.

§ 2. Ulgi w granicach i na warunkach, określonych niniejszem rozporządzeniem, stosuje się analogicznie do następujących samoistnych danin komunalnych: podatku wyrównawczego dla gmin wiejskich, podatku inwestycyjnego, opłat specjalnych i dopłat drogowych, przyczem:

a) kompetencje urzędów skarbowych w zakresie postanowień § 6 niniejszego rozporządzenia przysługują zarządom związków samorządowych, o ile wartość majątku płatnika nie zostanie ustalona przez urząd skarbowy.

b) kompetencje izb skarbowych w zakresie postanowień § 7 niniejszego rozporządzenia przysługują wojewodom, z którymi w tym względzie współdziałają z głosem stanowczym wydziały (izby) wojewódzkie, a kompetencje Ministra Skarbu w zakresie tych postanowień przysługują Ministrowi Skarbu w porozumieniu z Ministrem Spraw Wewnętrznych.

c) częściowe umorzenie zaległości podatkowych w myśl postanowień § 8 ustęp 1) niniejszego rozporządzenia należy do własnego zakresu działania związków samorządowych na podstawie obowiązujących przepisów;

d) kompetencje Ministra Skarbu w zakresie postanowień § 10 niniejszego rozporządzenia przysługują Ministrowi Spraw Wewnętrznych, który uprawnienia swe w tym zakresie może przenieść na wojewodów.

§ 3. 1. Za zaległości podatkowe „rolników“ w rozumieniu niniejszego rozporządzenia uważa się nieuiszczone w terminach ustawowych należności podatkowe, dla których za podstawę wymiaru służył przychód lub dochód z nieruchomości gruntowych, lub też wartość majątkowa tych nieruchomości. Do nieruchomości gruntowych nie zalicza się przemysłów, mających związek gospodarczy z posiadłością gruntową, jak gorzelnie, browary, cukrownie, krochmalnie, młyny, cegielnie i t. p.

2. Za zaległości podatkowe „właścicieli nieruchomości budynkowych“ w rozumieniu niniejszego rozporządzenia, uważa się nieuiszczone w terminach ustawowych należności podatkowe, dla których za podstawę wymiaru służył przychód lub dochód z nieruchomości budynkowych, lub też wartość majątkowa tych nieruchomości.

3. Za zaległości podatkowe „posiadaczów (właścicieli, dzierżawców i t. p.) przedsiębiorstw przemysłowych, handlowych i innych na zysk obliczonych przedsiębiorstw“ w rozumieniu niniejszego rozporządzenia, uważa się nieuiszczone w terminach ustawowe należności podatkowe, dla których za podstawę wymiaru służył przychód lub dochód z tych przedsiębiorstw, przychód lub dochód z objektów majątkowych, służących do prowadzenia tych przedsiębiorstw, lub też wartość majątkowa tych objektów. Jeżeli właścicielem przedsiębiorstwa jest osoba prawna, wówczas wszystkie przypadające od niej zaległości podatkowe należy uważać zawsze za zaległości przedsiębiorstwa i oceniać je

wyłącznie przy zastosowaniu postanowień niniejszego ustępu.

4. O ile podatek wymierzony został łącznie od nieruchomości gruntowej, budynkowej, przedsiębiorstw przemysłowych, handlowych lub innych na zysk obliczonych przedsiębiorstw i innych objektów majątkowych lub źródeł dochodowych, wówczas za zaległość w tym podatku, przypadającą od „rolników" i „właścicieli nieruchomości budynkowych" należy uważać w rozumieniu niniejszego rozporządzenia tę część zaległości w tym podatku, która proporcjonalnie przypada na wszystkie wymienione poprzednio objekty majątkowe i źródła przychodowe i dochodowe, z wyjątkiem przedsiębiorstw przemysłowych, handlowych lub innych na zysk obliczonych przedsiębiorstw.

§ 4. Spłatę określonych w § 1 niniejszego rozporządzenia zaległości podatkowych, a przypadających od rolników i właścicieli nieruchomości budynkowych (§ 3 ustęp 1, 2 i 4), które są lub zostaną zabezpieczone hipotecznie na ich majątku nieruchomym, rozkłada się z urzędu na 20 równych rat półrocznych, od 1 stycznia 1935 r. począwszy, za opłatą odsetek za odroczenie w wysokości 4½ proc. w stosunku rocznym, licząc od dnia 1 października 1933 r.

2. Kary za zwłokę oraz odsetki za odroczenie, przypadające od wymienionych w ustępie 1. zaległości za okres od dnia ich powstania do dnia 30 września 1933 r. włącznie, umarza się.

§ 5. 1. Prawo ratalnej spłaty, wynikające z postanowień ustępu 1) § 4 niniejszego rozporządzenia, o ile chodzi o spłatę zaległości podatkowych, korzystających z przywileju pierwszeństwa, przysługuje zainteresowanym płatnikom bez względu na wysokość obciążeń hipotecznych figurujących na ich majątku.

2. Prawo ratalnej spłaty, wynikające z postanowień ustępu 1. § 4 niniejszego rozporządzenia, o ile chodzi o spłatę zaległości podatkowych nie uposażonych w przywilej pierwszeństwa, przysługuje zainteresowanym płatnikom tylko wtedy, jeżeli zaległości te łącznie z poprzedzającemi je wpisami znajdują zabezpieczenie w pełnej wartości szacunkowej majątku nieruchomego płatnika.

3. Zaległości podatkowe, nieznajdujące łącznie z poprzedzającemi je wpisami zabezpieczenia w pełnej wartości szacunkowej majątku nieruchomego płatnika, korzystają z ulg określonych w § 8 niniejszego rozporządzenia.

§ 6. 1. Dla oceny wartości majątku nieruchomego płatnika (§ 5) miarodajny jest stan obciążeń tudzież szacunek majątku z dnia 1 grudnia 1933 r. o ile w tym dniu zaległości podatkowe korzystające z ulg, przewidzianych w niniejszem rozporządzeniu, były na tym majątku już zabezpieczone. W wypadkach, gdy zaległości te zostaną zabezpieczone po tym dniu, miarodajny jest stan obciążeń oraz szacunek w dniu dokonania wpisu hipotecznego.

2. Wartość majątku ustalają urzędy skarbowe.

3. Wartość objektów majątkowych, które w swoim czasie oszacowane zostały przez instytucje kredytu długoterminowego, przyjmuje się w wysokości szacunku dokonanego przez te instytucje, przyczem szacunki dokonane po 1 styczniu 1931 r. przyjmowane będą bez zmiany, zaś szacunki dokonane przed tym terminem winny ulec przez te instytucje przerachowaniu kameralnemu (bez zjazdu na grunt) na koszt płatnika. Płatnicy winni przedstawić właściwym urzędom skarbowym w terminie do dnia 31 grudnia 1933 r. zaświadczenia tych instytucyj o dokonanych szacunkach, nie wyczekując specjalnych wezwań od urzędów skarbowych.

4. W wypadku, gdy nieruchomość nie była szacowana przez żadną z instytucyj wspomnianych w ustępie 3), wartość tej nieruchomości ustala urząd skarbowy na podstawie własnych danych, opinji znawców, lub danych dostarczonych na żądanie urzędu przez płatnika.

5. Płatnicy, których majątek oszacowany został przez urząd skarbowy według postanowień ustępu 4), mogą spowodować dokonanie na własny koszt szacunku majątku nieruchomego przez instytucję kredytu długoterminowego i żądać, aby ten szacunek przyjęto jako miarodajny. Zaświadczenie tej instytucji o dokonanym szacunku winni ci płatnicy przedstawić właściwemu urzędowi skarbowemu w terminie 2 miesięcy od dnia otrzymania decyzji tego urzędu o ustaleniu wartości majątku.

6. Po ustaleniu szacunku majątku w sposób, wskazany w ustępach poprzedzających, urzędy skarbowe zawiadamiają płatników o przysługujących im ulgach. Orzeczenia urzędów skarbowych są ostateczne.

§ 7. Posiadaczom przedsiębiorstw przemysłowych, handlowych i innych na zysk obliczonych przedsiębiorstw (§ 3 ustęp 3 i 4), których zaległości podatkowe, określone w § 1 niniejszego rozporządzenia, są lub zostaną zabezpieczone na ich majątku nieruchomym, mogą władze skarbowe na indywidualnie wnoszone i należycie uzasadnione podania zezwalać, w wypadkach zasługujących na uwzględnienie, na spłatę tych zaległości w granicach określonych w § 4, przyczem postanowienia §§ 5 i 6 mają odpowiednie zastosowanie. Załatwianie tych podań należy do izb skarbowych i do Ministerstwa Skarbu. Izby skarbowe załatwiają sprawy zezwoleń na ratalną spłatę do kwoty 50.000 zł na okres 10-ciu lat, oraz do kwoty 100.000 zł na okres 5-ciu lat. Pozostałe sprawy załatwia Ministerstwo Skarbu na wniosek izb skarbowych.

§ 8. 1. Płatnikom, którzy nie posiadają majątku nieruchomego, na którym możnaby zabezpieczyć przypadające od nich zaległości podatkowe, określone w § 1 niniejszego rozporządzenia, umarza się z urzędu czwartą część tych zaległości, pod warunkiem uiszczenia pozostałych trzech czwartych części w 12 równych ratach kwartalnych od 1 stycznia 1935 r. począwszy, za opłatą odsetek za odroczenie w wysokości ½ proc. miesięcznie, licząc od dnia 1 października 1933 r.

2. O ile płatnik posiada zaległości w kilku podatkach, wówczas umorzenie i spłata, przewidziane w ustępie 1. następują dla każdego z tych podatków oddzielnie.

3. Kary za zwłokę oraz odsetki za odroczenie przypadające od spłacanych w myśl ustępu 1. zaległości, za okres od dnia ich powstania do dnia 30 września 1933 r. włącznie, umarza się.

4. O ulgach przysługujących w myśl ustępów poprzedzających urzędy skarbowe zawiadamiają płatników. Orzeczenia urzędów skarbowych są ostateczne.

§ 9. Płatnicy, którzy nie uiszczą w terminach wyznaczonych w §§ 4, 7 i 8 niniejszego rozporządzenia dwóch kolejnych, po sobie następujących rat, tracą prawo do dalszych ulg wynikających z niniejszego rozporządzenia,

§ 10. Ulgi, wynikające z postanowień niniejszego rozporządzenia, nie będą stosowane do zaległości, powstałych wskutek jawnej złej woli płatnika. Ocena, czy powstanie zaległości spowodowane zostało jawną złą wolą płatnika, należy do Ministra Skarbu, który uprawnienia swe w tym zakresie może przenieść na izby skarbowe.

§ 11. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Minister Skarbu: Wł. Zawadzki

Minister Spraw Wewnętrznych:

Bronisław Pieracki

(Przedruk: z Dz. U. R. P. z dnia 1 grudnia 1933 r. poz. 731 Nr. 94.)

Obwieszczenie.

Wybory członków Wydziału Ogólno-Miejscowej Kasy Chorych na powiat Katowice-Wieś na 4-letni okres urzędowania odbędą się

w niedzielę, dnia 28. stycznia 1934 r.

według następującego porządku:

Wybieranych będzie:
8 delegatów pracodawców i 16 ich zastępców,
16 „ ubezpieczonych i 32 ich zastępców.

Dla dokonania wyborów dzieli się okręg wyborczy na 3 obwody wyborcze, a mianowicie:

Obwód I.

obejmuje gminy Bańgów, Bytków, Chorzów, Mała Dąbrówka, Michałkowice, Przełajka, Siemianowice i Wełnowiec.

Wybieralnych będzie:
4 delegatów pracodawców i 8 ich zastępców,
8 „ ubezpieczonych i 16 ich zastępców.

Lokal wyborczy mieścić się będzie w biurach Ogólno-Miejscowej Kasy Chorych na powiat Katowice-Wieś w Katowicach, ul. Mikołowska 17.

Głosować będą pracodawcy od godz. 8 do 12
ubezpieczeni „ „ 13 „ 19

Obwód II.

obejmuje gminy Brzęczkowice, Brzezinka, Janów, Mysłowice i Roździeń-Szopienice.

Wybieralnych będzie:
2 delegatów pracodawców i 4 ich zastępców,
4 „ ubezpieczonych i 8 ich zastępców.

Lokal wyborczy mieścić się będzie w Urzędzie Gminnym w Brzezince.

Głosować będą pracodawcy od godz. 8 do 11
ubezpieczeni „ „ 12 „ 15

Obwód III.

obejmuje gminy Bielszowice, Bykowina, Halemba, Kłodnica, Kochłowice, Kończyce, Makoszowy, Nowa Wieś i Pawłów.

Wybieralnych będzie:
2 delegatów pracodawców i 4 ich zastępców,
4 „ ubezpieczonych i 8 ich zastępców.

Lokal wyborczy mieścić się będzie w restauracji Spiechowicza w Bielszowicach, przy ul. Głównej.

Głosować będą pracodawcy od godz. 8 do 11
ubezpieczeni „ „ 12 „ 17

Według postanowień § 333 ust. I. Ord. Ub. uprawnionemi do głosowania są osoby pełnoletnie, ubezpieczone w Ogólno-Miejscowej Kasie Chorych na powiat Katowice-Wieś. Wybory członków Kasy odbywają się zgodnie z przepisami § 15 Ord. Ub. według zasad głosowania proporcjonalnego.

Zarząd Kasy wystawi własną listę kandydatów.

Listy kandydatów dla obwodów wyborczych od I. do III. należy wręczyć Zarządowi Kasy do dnia 27. grudnia 1933 r. godz. 15-ej, a to oddzielnie dla pracodawców i oddzielnie dla ubezpieczonych. Kolejność poszczególnych kandydatów na listach winna być numerowana, przyczem należy podać nazwisko i imię, zawód i miejsce ich zamieszkania. Przy ubezpieczonych należy podawać nazwisko pracodawcy. Na listach kandydatów ubezpieczonych winien każdy z nich podać, że w razie wyboru mandat przyjmuje.

Przy kandydaturach pracodawców jest oświadczenie to tylko wówczas potrzebne, jeżeli kandydat może po myśli § 17 Ord. Ubezp. wyboru odmówić. Do każdej listy należy podać nazwiska zastępującego odnośną listę oraz jego zastępcy z grona podpisanych. Listy kandydatów muszą być podpisane przynajmniej przez 20 (dwudziestu) członków, uprawnionych do głosowania w danej grupie mającej przynajmniej 60 członków razem. Głosować można tylko na kandydatów umieszczonych w jednej z przedłożonych Zarządowi list. Złożone listy zostaną po usunięciu ewt. usterek zaopatrzone przez Zarząd numerami porządkowemi, w takiej kolejności, w jakiej wpłynęły i wyłożone zostaną do wglądu we wszystkich Płatniach Kasy Chorych, tj. w Katowicach, Roździeniu-Szopienicach, Janowie, Brzezince, w Siemianowicach, Nowej Wsi, Kończycach i Chorzowie, a to od godz. 8-ej do 15-ej. W tych samych lokalach i w tym samym czasie wyłożone są listy pracodawców i ubezpieczonych, w których można stwierdzać uprawnienie do głosowania. Na każdej liście może być najwyżej postawionych 3 razy tyle kandydatów, ile delegatów ma być wybranych.

Sprzeciwy co do czynnego i biernego prawa wyborczego należy wnosić do Zarządu Kasy, pod rygorem wykluczenia, najpóźniej do dnia 27. gru-

dnia 1933 r. z dołączeniem dowodów. Prawo wyborcze należy wykonać osobiście. Wyborcy, którzy z powodu ułomności fizycznej nie są w stanie sami włożyć kartki do koperty i wręczyć jej przewodniczącemu Komisji wyborczej, mogą się w tym celu posłużyć osobą zaufaną. Wyborcom wolno włożyć tylko jedną z takich kartek, która jest zaopatrzona liczbą uznanej listy. Kartki wyborcze powinny być sporządzone z białego papieru.

Wydział Wyborczy uprawniony jest do badania legitymacyj wyborców i z tego powodu zaleca się zabranie z sobą odpowiednich dokumentów. Jako takie uznaje się u pracodawców pokwitowanie ostatnio opłaconych składek, u ubezpieczonych zaś wystarczy poświadczenie pracodawcy, że dana osoba w dniu wyborów u niego jest jeszcze zatrudnioną. Wybory zamyka Wydział Wyborczy w w oznaczonej godzinie. Wyborcom, znajdującym się o godzinie oznaczonej, w lokalu wyborczym wolno jeszcze z prawa wyborczego skorzystać.

Rezultat wyborów zostanie w myśl § 14 i nast. regulaminu wyborczego stwierdzony i ogłoszony przez Zarząd Kasy.

Katowice, dnia 7. grudnia 1933 r.

Zarząd Ogólno Miejscowej Kasy Chorych na powiat Katowice — Wieś.

(—) Siwy.

Unieważnia się wielokrotną przepustkę graniczną wydaną przez Dyrekcję Policji w Katowicach z datą 30. września 1933 r. nr. L8/2263/55 na nazwisko **Józefa Wasilewskiego,** artysty Teatru Polskiego w Katowicach.

LABORATORJUM
Wydziału Powiatowego
w KATOWICACH
przy ul. Marsz. Piłsudskiego nr. 45
(Starostwo, pokój 40)
WYKONUJE
badania wody pod względem bakterjologicznym i chemicznym
za zwrotem kosztów własnych.

Wytwórnia Telefonów i Sygnałów Kolejowych
Spółka Akcyjna
Wełnowiec - Katowice
Adres telegraficzny: PIENTKA :—: TELEFON 889 lub 1060

Wyrabiamy:
1. Aparaty telefoniczne i łącznice automatyczne według patentów ERICSSONA, 2. Łącznice telefoniczne wszelkich systemów i typów, 3. Aparaty telefoniczne i sygnalizacyjne w wykonaniu wodoszczelnem, 4. Sygnalizacje — pożarowe — drogowe — hotelowe, kopalniane itp., 5. Zegary elektryczne — reklamowe — dla fabryk, dla stróżów it.p., 6. Bezpieczniki — przełączniki — odgromniki — skrzynki kablowe it p., 7. Sygnalizacje kolejowe — elektryczne.

Dostarczamy:
1. Wszystkie w zastosowaniu do prądów słabych, używane artykuły, 2. Kable — druty — sznury telefoniczne, 3. Radjostacje nadawczo-odbiorcze i t. p.

Instalujemy:
Urządzenia telefoniczne i sygnalizacyjne wszelkich systemów. Urządzenia elektryczne zabezpieczenia ruchu kolejowego.

„DEGES“ **Zakłady Farmaceutyczno-Chemiczne i Hurtownia Apteczno-Drogeryjna S. A.**
ulica Wojewódzka 21 **KATOWICE** Telefon Nr. 671-2000

Poleca po najkorzystniejszych cenach:
Pokost podwójnie gotowany, wszelkie farby ziemne i chemiczne, biel cynkową, litoponę, szelak, minja, klej malarski i stolarski, oleje do podłóg, maszyn rolniczych i automobilowych.

Najradykalniejszy środek gazowy do tępienia wszelkiego robactwa i jego zarodków **„Salforkose“.**

DRUKARNIA SIEMIANOWICKA, (właśc. P. Pronobis) Siemianowice Śląskie, ul. Staszyca 17, tel. 8